

2020年11月30日

お客様各位

JAL ショッピングアメリカ
Shinko F. Cornett/Senior Manager

JAL ショッピングアメリカギフトカタログ発行中止のお知らせ

拝啓 お客様におかれましては、平素より格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

かねてよりギフトカタログの発行に際し、掛かる経費の見直しや、新型コロナウイルス渦中での弊社オペレーションの改善を検討しておりました。諸般の事情を深く検証し、鑑みました結果、誠に不本意ではございますが JAL ショッピングギフトカタログの発行を中止する結論に至りました。しかしながら、季節限定アイテム（チェリーやマツタケなど）のフライヤーは例年通り発行いたします。ご理解いただけますよう何卒お願い申し上げます。

商品の内容につきましては、JAL ショッピングアメリカウェブサイト (www.jalshoppingam.com/ja) をご覧いただくか、下記カスタマーサービスまでお問合せください。引き続きご注文は、郵送、e-mail や FAX でお受けいたします。今までカタログをご覧になり弊社サービスをご利用いただいているお客様におかれましては、ウェブサイトでの商品閲覧に困惑されることと存じますので、弊社スタッフがお手伝いをさせていただきます。どうぞ遠慮なくお申し付けください。

JAL Shopping Americas Customer Service
Toll Free Tel: 1-800-252-5725
Toll Free Fax: 1-888-952-5725
E-mail: support@jalshoppingam.com

重ねまして、お客様のご理解とご協力のほど、お願い申し上げます。今後も品質管理の徹底、サービスの向上に尽力してまいりますので引き続き JAL ショッピングアメリカをご愛顧ください。このような状況の中で何かと不便の多い今日ですが、不安なこの状況が一日も早く解消され、平穏な日々が戻りますよう、皆さまのご健康と、益々のご繁栄を心よりお祈り申し上げます。

敬具

Please see the next page for English.



November 30th, 2020

Dear Valued Customers,

Cancellation of JAL Shopping Americas Gift Catalog Issuance

We would like to thank you for your continued support and patronage of JAL Shopping Americas.

We have evaluated the costs of publishing our gift catalogs and implemented measures across our business in response to the COVID-19 pandemic. As a result, we truly regret to make an announcement that we have decided to cancel the catalog printing and distributions. We plan to continue printing and distributing leaflets of seasonal products such as American Cherry and Matsutake. Your understanding is highly appreciated.

Please visit our website (www.jalshoppingam.com/en) or contact our customer service below for product information. We will continue to take orders via postal mail, email and FAX. For those who have never visited our website, we would like to offer our assistance. Please feel free to contact us.

JAL Shopping Americas Customer Service

Toll Free Tel: 1-800-252-5725

Toll Free Fax: 1-888-952-5725

E-mail: support@jalshoppingam.com

Once again, we would appreciate your understanding of this decision and your continuous support of JAL Shopping Americas. We keep working hard to maintain the quality of service. We hope that you and those around you are and remain safe. Thank you for your business and your trust.

Sincerely yours,

Shinko Cornett

Shinko F. Cornett/Senior Manager
JAL Shopping Americas



JAPAN AIRLINES